

smart Wallbox



» 取扱説明書



重要な住所。

連絡先

Daimler AG

Mercedesstraße 137
70327 Stuttgart, Germany

技術的な質問がある場合は、国内のsmart技術サポートにお問い合わせください。

この説明書は、明示的な書面による許可なしに、その全体であれ一部であれ、コピー印刷を使って、または音声記録として、複製したり電子的に保存したり、その他電子的、電氣的、機械的、光学的、化学的に伝送したりすることはできません。

目次。

ii 重要な住所。

01

- 1 重要な情報。
- 1 この説明書について。
- 1 本書に記載された安全上の注意について。
- 1 装置の安全注意事項。
- 2 一般安全情報。
- 3 一般製品情報。
- 4 ユーザー情報。

02

- 5 はじめに。
- 5 製品のご紹介。
- 5 開封、および同梱部品。
- 6 モデルタイプの識別。

03

- 7 充電手順
- 7 smart Wallboxの充電手順。

04

- 9 エラーの解消
- 9 充電作業中のエラーメッセージ。
- 10 Wallboxの動作中断と解決方法。
- 10 製品の使用を中止／再開する。
- 11 よくある質問。

05

- 13 付録
- 13 技術仕様
- 14 縮尺拡大図と寸法。
- 15 基準とガイドライン。
- 15 CE認証およびコンプライアンス宣言。
- 16 メンテナンス。
- 16 クリーニングとお手入れ。
- 16 商標。
- 17 知的財産権と著作権。
- 17 廃棄について。

≫ 重要な情報。

この説明書について。

本説明書は、お使いのsmart Wallboxの購入時の要素として提供され、Wallboxのセットアップと操作に必要な手順およびオプションが記載されています。すばやく簡単にお読みいただけるよう、本書の一部は特にフォーマット化されています。

- ▶ 等しく有効なオプションの説明は、（このセクションと同様に）箇条書きで記載されています。
- ▶ 機能の実行に関する説明は、個々の手順を示すため番号順に記載されています。

この説明書には、お使いのsmart車両でWallboxをお使いいただく際の重要な情報が含まれているため、注意深くお読みください。特に、本書に記載された操作および安全上のすべての注意に必ず従ってください。

本書は、今後の参考のため安全な場所に保管して下さい。このWallboxを複数のユーザーで使用するときは、いかなる場合にも、必ず本書の内容、特に安全上の注意を、すべてのユーザーに手渡すか、彼らがいつでも利用できるようにして下さい。

本書に記載の単位はすべてミリメートルです。必要な場合、別の図面で寸法を示しています。製品の技術的詳細、仕様、及び設計上の特性は、予告なしに変更されることがあります。

本書に記載された安全上の注意について。

本書に含まれる、以下の印が付いた警告や安全対策は、必ず守ってください。これらの記号は次のことを意味しています。



危険!

この記号が付いたセクションでは、生命や手足に危険を及ぼす電圧に注意が必要です。この記号が付いた行為は、いかなる状況でも実行しないでください。



注意!

この記号が付いたセクションでは、Wallboxやその他電子機器にダメージをもたらすさらなる危険に注意が必要です。この記号が付いた行為は、特に注意して実行してください。



注記!

この記号が付いたセクションでは、装置を正常に作動させるために必要な重要情報と特記事項に注意が必要です。この記号が付いた行為は、必要に応じて実行してください。

装置の安全注意事項。

さらに、ハウジングの外側やWallbox内の電子部品のカバーに、操作および安全に関する注意事項が貼られています。これらの記号は次のことを意味しています。



警告!

特に、smart Wallboxのハウジングカバーを開ける前に、取扱説明書（本書）を必ずお読みください。



警告!

ハウジングを開くと、Wallbox内に危険な電圧が通っていることがあります。

一般安全情報。

以下の点にご注意ください。

- 本説明書を注意深く読む。
- すべての警告に留意する。
- すべての指示に従う。
- smart Wallboxは、各国ごとの仕様の範囲内で利用可能です。Wallboxの下にある製品ラベルに記載されている識別番号を使って、Wallboxがおお客様の国で設置および使用が承認されているかどうかを確認してください。
- Wallboxは必ず、国内の規則や規制に従って、資格を持つ専門の電気工事業者が設置、接続及び使用の承認取得を行うこと。
- Wallboxには、残留電流ブレーカー（RCCB）が含まれていません。アップストリーム電源に設置し、Wallbox用の電源ケーブルにのみ取り付ける必要があります。本書に記載されているsmart Wallboxモデルタイプには、タイプAトリップ特性を持つRCCBが一般的に十分であるDC障害電流保護機能が組み込まれています。しかしながら、各国ごとの地方規制を常に順守する必要があります。規制によっては、異なるトリップ特性を持つRCCB（例：タイプB）が規定されている場合があります。
- 設置中および設置後に、Wallboxの全面に50 cm以上の隙間を確保してください。
- いかなる場合も、Wallboxのハウジングカバー裏にある、電子部品の保護カバーを取り外さないこと。このカバーより内側の部品の、清掃又はメンテナンスは不要です。いかなる場合にも、ユーザーがそれらを実行することはできません。
- smart Wallboxは、必ずハウジングカバーを閉じて施錠した状態でのみ、使用してください。充電前に、ハウジングカバーが閉じられ、付属の三角キーで施錠されていることを確認してください。
- アクセサリは、smartがこの装置向けに販売している製品のみを使用してください。
- 水道やウォータージェット付近でこのWallboxを使用しないこと。ただし、smart Wallboxは、保護の度合いに応じて水しぶきに対する十分な保護機能を備えています。
- このWallboxを洪水発生地域に設置しないこと。
- このWallboxは、爆発性雰囲気エリア（EXエリア）に設置しないこと。
- このWallboxは、常に十分な換気を確保できるよう、ステッカーやその他の物質、素材で覆わないこと。
- ハウジングの上に液体や液体を含む物質又は容器を置かないこと。

- ▶ 国によっては、異なるトリガ特性を持つ（例：タイプB）アップストリーム残留電流動作式の回路ブレーカ（以下ではRCCBと呼びます。28ページの「用語&定義」もご覧ください）が必要になる場合もあるので、ご注意ください。必ずsmart技術サポートまでお問い合わせください。
- ▶ Wallboxのすぐ近く（20cm未満）で無線送信機を操作すると障害が発生する場合がありますので避けること。
- ▶ 本装置は、安全責任者が監督している場合、または、安全責任者から使用方法に関する指示を受けている場合を除き、本装置は、身体的、感覚的または精神的能力が限られている（子供を含む）、または、知識が不足している人による使用を意図していません。
- ▶ お子様の本装置で遊ばないように、監督する必要があります。
- ▶ smart Wallboxは、AMSL（平均海面以上）で最大で標高2,000mに設置して使用することができます。



危険!

ペースメーカーや除細動器などの医療機器をご着用の方へ:

高電圧バッテリー充電時は電磁場が生じます。電磁場付近では、医療機器の機能に影響が出たり、誤動作が生じたりすることがあります。身体損傷の危険の増大、さらには生命の危険が生じることがあります。高電圧バッテリー充電前には必ず、起こり得る電磁場の影響についてかかりつけの医師またはご使用の医療機器メーカーにご相談ください。

充電時の危険を防ぐため、次の点にご留意ください。

- ▶ 自動車を降り、自動車から離れてください。特にトランクおよびラゲッジスペースから十分な距離を保つようにしてください。
- ▶ 充電用ケーブル、Wallbox、充電用カーポート、コンセント、その他の付属品から安全な距離を保ってください。

医療機器をご着用の方は、別の方の手を借りて高電圧バッテリー充電を行ってください。

一般製品情報。

このsmart Wallboxは、最新の技術を誇り、あらゆる最新の技術安全要件、ガイドライン、基準を満たしています。本書に含まれる安全情報は、装置の適切かつ安全な作動を確保するためのものです。本書に記載された安全情報や指示を無視したり、これに反する行動を取ったりすると、感電、火災、または重傷につながる恐れがあります。人の安全や、接続された電子装置または装置それ自体に影響を及ぼす不具合は、専門電気工事業者のみが修理できます。

Wallboxに不具合が発生したときは、装置の設置を行った業者へお問い合わせください。不具合が解決しないときは、お近くのsmart技術サポートまでお問い合わせください。

必ずsmart技術サポートまでお問い合わせください。

- ▶ハウジングが機械的に損傷している。
- ▶ハウジングカバーが外れる、または閉じたり施錠したりできない。
- ▶水しぶきや異物に対する十分な保護機能が、もはや明らかではない。
- ▶充電ケーブルに機能的なまたは目に見える損傷がある。
- ▶Wallboxが正常に機能しない、または何らかの損傷がある。



危険!

ハウジング、充電ソケット、充電ケーブルなどに損傷を見つけたときは、ご家庭の配電ボックスの上流ヒューズから、Wallboxの使用をただちに中止してください。以後、このWallboxを絶対に使用しないでください！お近くのsmart技術サポートまでお問い合わせください。

ユーザー情報。

Wallboxをご使用する際、次の指示にご注意ください。

- ▶ 本装置は、必ずご家庭の電力供給の保護接地線に接続してください。保護接地線の接続及び点検は、設置した業者が実施します。設置後は、有資格の専門電気工事業者のみが、変更を実施できます。
- ▶ このWallboxは、歩行者が頻繁に行き交う場所に設置しないでください。大通りや目立つ避難路への設置は、極力お避け下さい。
- ▶ 充電作業を実行していないときは、必ず充電ケーブルをWallboxの側面のコンパートメントに差込み（固定充電ケーブルモデル）、つまり危険を防ぎます。
- ▶ 装置の定格電圧と定格電流が、お住まいの地域の電力供給網のパラメータに従っていること、及び充電作業中に定格出力が超過していないことを、確認してください。
- ▶ 常に、Wallboxを使用する国の国内安全規制に必ず従ってください。
- ▶ Wallboxを送電網から完全に切断するために、上流のヒューズ及び外部の残留電流ブレーカー（RCCB）を使用して、電力供給を中断します。
- ▶ Wallboxは、狭いスペースで使用しないでください。特に、車両がWallboxと適切な距離をとって駐車されているか、充電ケーブルがきつく引っぱられることなく接続されているかを、確認してください。
- ▶ 車両の駐車スペースは、Wallboxの前面に取ってください。車両とWallboxの距離は、最少で50cm、最大で5mまでです。
- ▶ 使用中は必ず、Wallboxハウジングのカバーが閉じられ施錠されていることを確認してください。ドアを解錠する三角キーは、資格を持つユーザーのみがアクセスできる場所に保管して下さい。
- ▶ いかなる場合も、Wallboxのハウジングカバー裏にある、電子部品の保護カバーを取り外さないでください。
- ▶ いかなる場合も、Wallboxのハウジングや内部配線を改造することはできません。この指示に従わないことは安全上のリスクを意味し、保証規定に根本的に違反することになり、ただちに保証が無効となることがあります。
- ▶ 本装置の設置もしくは修理を行えるのは、有資格の専門担当者のみです。ユーザーは、装置内部の部品をメンテナンスすることはできません。

≫ はじめに。

お使いのsmart電気自動車用に、当Wallboxをお選びいただきありがとうございます。このsmart Wallboxは、将来も長く使い続けられる画期的な製品です。

Eモビリティ、例えばsmartの電気駆動車などは、天然資源の節約を促し環境の持続可能性を保護します。smart Wallboxは、進歩的で快適なデザインに、直感的機能性を融合しています。ユーザーは自らのニーズに合わせて、家庭用および半公共用に設計された、充電ソケットか固定充電ケーブルを備えたモデルを選択できます。

smart Wallboxはドイツで製造され、IEC 61851-1, Mode 3に従い、欧州全域に適用されている、電気自動車の充電に関する規制及び規範に準拠しています。のセクションも併せてご覧ください"基準とガイドライン。" ページ 15。

製品のご紹介。

smart Wallboxは、IEC 61851-1, Mode 3に従って、お使いの電気車両に快適かつ安全に充電でき、また短時間で充電を行えるよう設計されています。

当社は、全製品でユーザーの安全を最優先しています。この目的のため、Wallboxでは、直流障害電流検出機能が組み込まれており、直流障害電流が発生した場合でも、アップストリームRCCBの適切な機能性が保証されています。

このWallboxは、日常で簡単に使用できるよう設計されています。ハウジングカバーの下にあるLEDランプで、現在の動作状況を随時チェックできます。不具合が発生したときは、ハウジングカバーを開けなくても、LEDのエラーコードから原因を特定できます。専門の業者が操作の準備を整えたら、Wallboxはいつでも充電を行えますが、各充電プロセスは、同梱のキースイッチで個別に承認を得る必要があります。

すべてのWallboxに共通の特性がハウジングの省スペース性です。それにより、環境による影響や不正なアクセスから内部の電気回路を効果的に保護します。原則として、当Wallboxの全モデルの設置及び使用準備を行えるのは、有資格の電気工事業者のみです。ご不明な点はお近くのsmart・パートナーまでお問い合わせください。

開封、および同梱部品。

Wallboxは頑丈な箱で配送され、適切な使用に必要なアクセサリ部品が同梱されています。開封後すぐに、次の部品がそろっているか確認してください。

部品	数量	説明
Wallbox	1	充電ステーション、施錠カバーを備えたプラスチックハウジングと個別の設置プレートから構成。
クイックスタートガイド	1	クイックスタートガイド、印刷書式による安全通知を含む
インストールキット	1	壁取り付け用の固定器具：2x4ネジと対応する壁コンセント、三角キー、キースイッチ用キー（2個）、ネジ（2個）付き張力のがし、ハウジング背面の開閉用封止プラグ（3個）

開封後、1つでも部品が欠けていることを発見したら、お近くのsmart・パートナーまですみやかにご連絡ください。



注記!

smart Wallbox配達用の箱は、配達及び保管時の外部の影響に対し、最適な保護を提供します。可能であればこの箱は保管し、不具合などが発生しメーカーにWallboxを配達する必要があるときやその他の配送時にご使用ください。

モデルタイプの識別。

smart Wallbox・シリーズには、いくつかのモデルタイプがありそれぞれ機械的・電氣的に異なる使用条件に適応しています。smart製品の識別番号を記載した製品シールは、Wallboxの底面に貼付しています。この製品シールを確認し、お客様が設置したモデルのタイプと本書に記載されたモデルが一致することを確認してください。



識別には、モデルコード (A000 906 XX XX) と、その下に表示された電源供給定格 (電圧、周波数、電流) が大きく関連します。

次のWallboxのモデルタイプは、本書の対象となります。

smart製品識別番号	ABLモデル番号	グリッド接続	モデルタイプ
A0009069606	3W72S3	製品ラベルを参照	IEC 62196-2 Type 1準拠の固定充電ケーブル、ca. 7.4 m; 充電出力7.2 kW

Mode3充電ケーブルの情報については、お近くのsmart・ディストリビュータまでお問い合わせください。



警告!

本書に記載されている情報及び技術仕様は、この説明書で言及しているモデルタイプのみに関するものであり、他のWallboxモデルには適用できません。これらのモデルには、必要に応じて特定の取扱説明書が提供されています。

≫ 充電手順

本説明書に記載しているモデルタイプのsmart Wallboxの機械的・電氣的設置は、必ず有資格の専門担当者が実行してください。特に、家庭内の電源供給及び電源供給への電気接続の準備、装置を使用可能とするための検査及び承認作業は、必ず資格を持つ電気工事業者が実行してください。Wallboxの設置及び操作に関する質問は、専門の電気工事業者又はお近くのsmart・パートナーまでお問い合わせください。喜んでサポートさせていただきます。

設置については、別の設置説明書に記載されています。このマニュアルには、機械的・電氣的設置ならびにその後の機能的検査、承認、操作の開始に関する、重要な情報が記載されています。有資格の電気工事業者が装置の初回の操作を行うときは、現場に立ち会い、smart Wallboxの充電手順を簡単に行えるようにしておくことを、お勧めします。

現在の動作状況は、ハウジング前面の3色のLEDランプで示されます。各LEDは…



…点灯します
(連続オン)



…点滅



…消える
(連続オフ)

動作状況に関する詳細は次のページでご覧いただけます。

smart Wallboxの充電手順。

このWallboxは、IEC 61851-1, Mode 3に従って、お使いのsmart車両を可能な限りすばやく充電するように設計されています。実際の充電時間は、車両に搭載されたバッテリーと、充電開始時の充電残量に応じて変化します。



Type 1コネクタ

Wallboxは、固定充電ケーブル及びType2充電ソケット付きのモデルもご用意しております。A0009069206モデルには、車両接続用にType1充電コネクタを搭載した、固定充電ケーブルが装備されています。固定充電ケーブルを装備したモデルは、充電コネクタを、Wallboxのハウジングの右側にある充電コネクタコンパートメントに収容でき、充電時のみ取り外すことができます。




警告!

smart Wallboxは、必ずハウジングカバーを閉じて施錠した状態でのみ、使用してください。充電前に、ハウジングカバーが閉じられ三角キーで施錠されていることを確認してください。

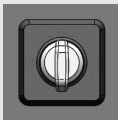
Wallboxを使って、smart車両に充電するときは、以下の手順に従ってください。

1. 車両の充電ソケットが充電ケーブルの充電コネクタに容易に届く場所に、自動車を駐車してください。充電をする際、充電ケーブルを強く引っばったり負荷をかけたりしないでください。
2. 車両の取扱説明書に記されている通りに車両の充電ソケットを開きます。

- Wallbox前面のLEDランプを確認する。Wallboxの使用準備が整うと、青いLEDランプが5秒間点滅します。その間、他の2つのLEDランプは点灯しません。
- 充電コネクタコンパートメントから充電コネクタを取り外します。
- 充電ケーブルの充電コネクタを、自動車の充電ソケットにしっかりと差し込む。
- 必要な場合、ハウジング右側のキースイッチを使って、充電手順のブロックを解除する。



＞ キースイッチが横向き： 次の充電手順がブロックされている。


























＞ キースイッチが縦向き： 充電手順のブロックが解除されている。



注記!


ブロック解除が必要なのは、充電手順を開始するときのみです。キースイッチは、直後に横向きに戻ることがありますが、充電手順に支障はありません。ただし、自動車から充電コネクタを外した後、次の充電手順がWallboxによって再度ブロックされます。

Wallbox前面のLEDライトが示す動作状況は、以下の通りです。

LEDの表示	説明
  	青色のLED  が5秒おきに点滅します。緑色のLED  と赤色のLED  は点滅しません。これで車両に接続することができます。
  	自動車が接続され検知されると、青色LED  が点灯します。ただし充電手順は、まだキースイッチを使ってブロック解除されていません。
  	自動車が接続されると青色のLED  が消え、緑色のLED  が点灯し、キースイッチを使って充電手順がブロック解除されます。この状態で、Wallboxは自動車が充電手順を開始するのを待ちます。
  	実際の充電手順中は緑色のLED  が点滅します。充電手順は、自動車側で、手動で中断することができます。また、充電が完了すると自動車側で自動的に終了します。
  	充電手順が中断または完了すると、再び緑色のLED  が点灯します。



注記!

原則として、充電作業は、Wallbox側ではなく、必ず車両側から終了してください。緑色のLEDの点灯は、車両との通信にもとづき、充電作業が中断又は完了していることを示します。車両内の充電表示を確認することで、これら2つの動作状況を区別できます。十分な充電時間が経過したにもかかわらず車両に完全に充電されなかったときは、お近くのsmart・パートナーまでお問い合わせください。

充電作業の完了後は、車両のソケットからケーブルを取り外して、次回の充電に備えて適切に保管して下さい。








≫ エラーの解消

smart Wallboxは、最大限の操作安全性と最高度の充電安定性を実現できるように設計されています。使用中に不具合が発生すると、Wallbox前面のLEDランプにエラーコードを使って表示されます。以下の章では、エラーコードの見分け方と、エラーを解消するために取るべき処置について解説します。

充電作業中のエラーメッセージ。

状況に応じて、IEC 61851.1に従った正常な充電を阻害する不具合や充電作業の中断が発生する場合があります。Wallboxは、潜在的な内部エラーや車両側のエラーを個別に検出し、LEDランプを使ってそれらを通知します。

特定のエラーを示すため、LEDランプは、特定の繰り返しパターンを使って点灯及び点滅します。以下の状態が表示されます。

LEDの表示	エラーの説明
	<p>赤色のLED  が点灯し青色のLED  もしくは緑色のLED  が点滅しているとき、Wallboxは、エラーを検出しています。エラーを解消するには、現在の充電手順を終了し、エラーをリセットするため同じ手順を再開します。</p> <p>エラーが解消しない、または連続して発生するときは、Wallboxの使用を中止し（ページ 10 参照）、smart技術サポートまでご連絡ください。</p>
	<p>赤色のLED  (10秒おき) と緑色のLED  (2秒おき) が点滅しているときは、Wallboxの充電容量が減少しています。</p> <p>エラーが解消しない、または連続して発生するときは、Wallboxの使用を中止し（ページ 10 参照）、smart技術サポートまでご連絡ください。</p>



注記!

エラーメッセージの一覧は、Wallboxの設置説明書に記載されています。

多くのエラー状況では、Wallboxは、smart車両との通信を確認して、充電作業をはじめからやり直します。ただし、実際には自動再開ではすべてのエラーが解消できるわけではないため、エラーが発生したら、ケーブルを抜いた後再度接続し、手動で充電作業を再開することを推奨します。



警告!

充電中にWallboxがエラーメッセージを表示し続ける場合は、必ずsmart技術サポートまでお問い合わせください。お使いの車両の修理が必要なか、このWallboxを使って車両を再度充電する前に、Wallbox又は充電ケーブルを交換する必要がある可能性があります。

Wallboxの動作中断と解決方法。

安全な動作のため、smart Wallboxは、上流ヒューズ及び外部残留電流ブレーカーによって動作している間は保護されています。不具合の発生時に適切な対策をとり動作を復旧するため、エラーの種類を明確に特定する必要があります。

発生する可能性があるエラーは以下の通りです。

エラーの種類	考えられる原因	推奨される解決方法
LEDが作動しない。	Wallboxに電源供給がない。	電源供給が、家庭内の電気インフラに干渉されている。上流ヒューズと外部残留電流ブレーカー（RCCB）を確認し、必要であればそれらのスイッチを切り替える。エラーが解消しない、または連続して発生するときは、お近くのsmart技術サポートまでお問い合わせください。
	Wallboxで内部エラーが発生した。	Wallboxの交換が必要です。必ずsmart技術サポートまでお問い合わせください。
電気自動車が認識されない。	充電ケーブルが車両又は充電ステーションに適切に接続されていません。	車両および充電ステーションからリチャージプラグを取り外し、再度取り付けます。エラーが解消しないときは、Mode 3充電ケーブルを確認し、お近くのsmart技術サポートまでお問い合わせください。
LEDランプがエラーメッセージを表示している。	smart Wallboxが不具合を検出しています。	充電手順を最初からやり直してください。エラーが解消しない、または連続して発生するときは、Wallboxの使用を中止し（ページ10参照）、smart技術サポートまでご連絡ください。



注記!

電源供給に不具合が発生したときは、<560>Wallboxの使用を中止し（ページ10）を参照）お近くのsmart技術サポートまでお問い合わせください。

製品の使用を中止／再開する。

必要なときは、smart Wallboxの使用を中止してください。Wallboxの使用を中止するときは、以下の手順に従ってください。




1. 外部残留電流ブレーカー（RCCB）り、Wallboxを送電網から切断する。
2. さらに、上流ヒューズのスイッチを（すべて）切る。

これで、smart Wallboxは、充電には使用できません。

Wallboxを再度使用するときは、以下の手順に従ってください。

1. 上流ヒューズのスイッチを（すべて）入れる。
2. さらに、外部残留電流ブレーカー（RCCB）のスイッチを入れ、Wallboxを送電網に接続する。

Wallboxが送電網に接続されると、起動作業が開始されます。これには、正常な機能を確保するため電子部品の内部テストも含まれます。内部チェックの所定作業は、Wallboxの前面にあるLEDランプで以下のように表示されます。

LEDの表示	説明
	3つのLEDが同時に点滅し...
	…消える。
	青色のLED Ⓢ と緑色のLED Ⓣ が点滅し、ソフトウェアの現在のバージョンを示す（操作とは無関係）。

青色のLED Ⓢ が5秒おきに点滅し、緑色のLED Ⓣ と赤色のLED Ⓜ が消える。本セクションに記載の通り、これで車両を接続して充電できます。

よくある質問。

以下は、smart Wallboxの設置と使用に関するよくある質問の一覧です。お近くの技術サポートへお問い合わせをいただくときは、必ず先にこちらをお読みください。ご質問に対する回答が記載されている場合があります。

smart Wallboxを自分で設置することはできますか？

- ＞ できません。Wallboxの機械的、電氣的な設置は、必ず資格を持つ電気工事業者が行います。そうすることで初めて、電氣的に安全な動作が保証されます。
- ＞ Wallboxをご自身で設置することは、保証規定の違反となり、Wallboxの動作に関する保証保護が無効となる可能性があります。

smart Wallboxの電気回路はどのように保護すべきですか？

- ＞ smart Wallboxの各フェーズは、家庭用電源装置で保護されていなければならない、少なくとも1つの残留電流回路ブレーカー（タイプA）を取り付ける必要があります。異なる残留電流回路ブレーカー（例えば、タイプB）を規定する可能性がある電気機器の動作に関する現地法規を常に遵守してください。

smart Wallboxが動作しません（LEDランプが点灯しない）。原因はどうすれば特定できますか？

- ＞ Wallboxに車両を接続していなければ、Wallbox前面の青色のLEDランプが5秒おきに点滅するはずですが。これに該当しないときは、以下を確認してください。
 1. 上流ヒューズ
 2. 外部残留電流ブレーカー（RCCB）
 これらの保護装置が不具合の兆候を示さないときは、お近くのsmart技術サポートまでお問い合わせください。

smart Wallboxの充電出力が予測より低い。考えられる原因は何ですか？

- ＞ 可能性として、Wallboxの内部電流を制限するため、Wallbox内の安全回路が起動している場合があります。その場合、赤色のLEDが10秒おきに点滅します。ただし、充電は可能な限り継続されます。内部の安全機能が繰返し、または恒久的に起動するときは、Wallboxの使用を中止し（を参照ページ 10）お近くのsmart技術サポートまでお問い合わせください。

ハウジングを開けるための、又は充電作業のブロックを解除するためのキーを紛失した。代替のキーを注文できますか？

- ＞ Wallboxには、ハウジングカバー用の三角キーが1個同梱されています。Wallboxの側面のキースイッチ用のキーは、充電作業のブロックを解除するために使用するもので、2個同梱されています。キースイッチ用の2個のキーを紛失し、ハウジングの右側のキースイッチが横向きの場合、Wallboxの充電作業はブロックされ、それ以上充電作業を行うことはできません。Wallboxをご購入いただいた代理店にご連絡いただき、ハウジング又はキースイッチ用の代替キーをご注文ください。

Wallboxのスペアパーツはどこで注文できますか？

- ＞ お使いのWallboxにスペアパーツが必要になった時は、お近くのsmart技術サポートまでお問い合わせください。

≫ 付録

技術仕様

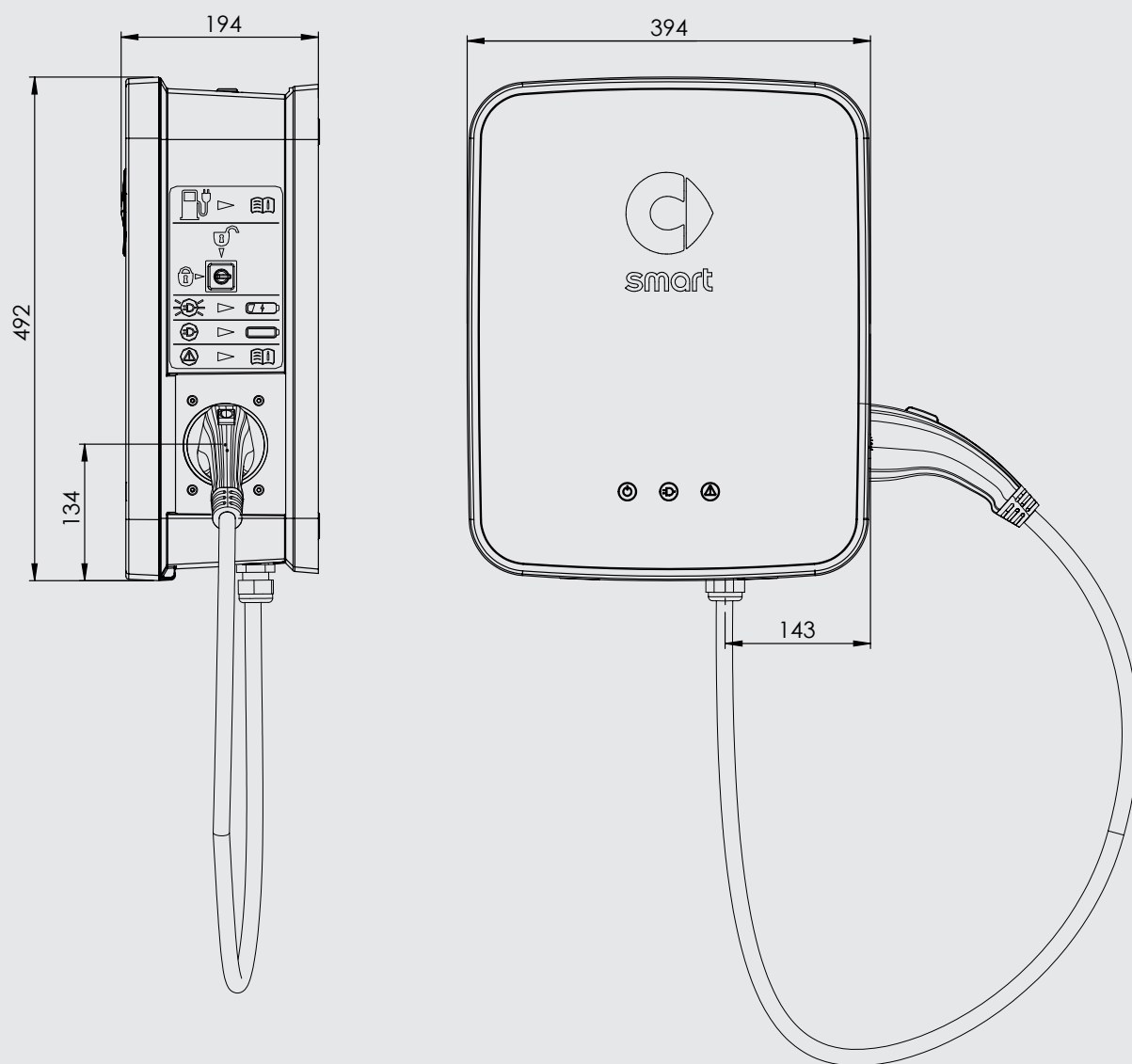
モデルタイプ	A0009069606
準拠	IEC 61851-1 / 61439-7
グリッド接続	最大3 x 16 mm ² のケーブル供給用
定格電圧	製品ラベルを参照
定格電流	30 A, 1相
定格周波数	50 / 60 Hz
最大出力	7.2 kW
充電コンセント	Type 1充電ケーブル、ca. 7.4 m
回路保護装置	DC-RCM電子DC故障電流検出器、 $I_{\Delta n.d.c.} \geq 6 \text{ mA}$
制御／カスタマイゼーション	内部RS485インターフェイス (ユーザー／インストーラアクセスなし)
動作温度	-30 ° C ~ 50 ° C
保管温度	-30 ° C ~ 85 ° C
相対湿度	5 ~ 95% (結露なきこと)
保護等級	I
過電圧カテゴリ	III
汚染度	3
保護度 (ハウジング)	IP54
衝撃強度	IK08
寸法、設置プレート込み	492 x 400 x 194 mm (高x幅x奥行)
寸法、設置プレートなし	492 x 400 x 162 mm (高x幅x奥行)
設置プレート寸法	477,9 x 376,4 x 32 mm (高x幅x奥行)
最大仰角	≤ 2,000 m AMSL (平均海面以上)
装置重量、設置プレート込み	ca. 14 kg
装置重量、設置プレートなし	ca. 13 kg

縮尺拡大図と寸法。

smart Wallboxは、完全に組立て検査済みの状態で配送されています。寸法は以下の図面に記載されています。

固定充電ケーブル付きWallbox。

平面図と立面図（寸法単位はmm）



基準とガイドライン。

smart Wallboxは以下の基準及び保護等級に従っています。


一般基準。

基準	解説
2014/30/EU	EMCガイドライン
2011/65/EU	RoHS 2ガイドライン
2012/19/EU	WEEEガイドライン
2014/35/EU	低電圧指令
ElektroG	電気・電子デバイス規程

デバイス安全基準。

基準	解説
IEC 61851-1 Ed 2.0:2010	電気自動車用導電性充電システム—パート1 一般要件
IEC/TS 61439-7:2014	パート7 マリーナ、キャンプ場、市場、電気自動車用の充電スタンドなど、特定用途向けのデバイスの組合せの切り替え。
DIN EN 61851-1: 2012-01	電気自動車用導電性充電システム—パート1 一般要件
E DIN EN 61851-22:2011-04	電気自動車用導電性充電システム—パート22 電気自動車用AC充電ステーション
HD 60364-7-722:2012	低電圧設置—パート7-722 電子自動車用電源

保護等級と保護度。

保護等級／保護度	解説
	保護等級I: 本装置の導電性部品はすべて、固定設置の保護接地システムで、低抵抗で接続されています。
IP 54	本装置の保護度: 有害な接触及び粉末に対する保護と飛散水からの保護

CE認証およびコンプライアンス宣言。



smart WallboxにはCEマークが貼付されています。関連するコンプライアンス宣言は、電子形式で、www.yourwallbox.deからダウンロードすることができます。

メンテナンス。

Wallboxは、設置後はメンテナンスがほぼ不要です。ただし、Wallboxは内部で高い電圧を処理しているため、定期的（半年に1回など）に、ハウジングの外観検査や外部部品およびアクセサリのチェックを行うことをお勧めします。



危険!

smart Wallboxの内部カバーは絶対に取り外さないでください。部品の清掃やメンテナンスは不要です。また、いかなる場合もユーザーがこれらの作業を実行しないでください。

- ハウジング表面や充電ソケットの外観検査を実施し、損傷がないか確認してください。
- 充電ケーブルの外観検査を実施し、ケーブルに目立つ損傷やゆがみがないことを確認してください。

上記の確認作業中に、目立つ損傷を見つけた場合は、お近くのsmart技術サポートまでお問い合わせください。

Wallboxの使用を開始する前に、これらの損傷を修理してください。それまで、"製品の使用を中止／再開する。" ページ 10に記載されている通り、Wallboxの使用を中止してください。

- このWallboxには、専用のオン／オフスイッチがありません。Wallboxの使用を中止するときは、必ず上流ヒューズとご家庭のRCCBを0（オフ）に切り替える必要があります。
- 半年に1回、外部RCCBが正常に機能しているかチェックし、使用に問題がないことを確認してください。

クリーニングとお手入れ。

smart Wallboxの表面は、乾いた布で拭いてください。

- 強力な洗剤、ワックス、溶剤（洗剤や塗料シンナー）を使用しないでください。ハウジングや装置の表示を傷つける恐れがあります。
- 研磨剤やスポンジを使用しないでください。ハウジングカバーの表面を傷つける恐れがあります。



危険!

smart Wallboxは、いかなる場合も、高圧洗浄機やその他同種の機器を使って洗浄しないでください。高い圧力により、液体や蒸気がハウジング開口部から内部へ浸入する可能性があります。

商標。

第三者によって保護されている可能性があるものを含め、本書に記載されているすべての商標は、無制限に、該当する各商標法及びそれぞれの登録名義人の財産権に関する規制の対象です。

本書で使用されているすべての商標、商号又は社名は、それ自体、各名義人の商標又は登録商標です。本書で明示的に付与されていないすべての権利は、留保されています。

本書で使用されている商標に明示的なマーキングがなくても、第三者の権利を免れているわけではありません。

知的財産権と著作権。

著作権©2017

Version 1.1, SMART-UM-Wallbox-2017-03-06

無断複写・転載を禁じます。

本書に記載されている情報は、予告なしに変更されることがあります。メーカーには変更を通知する義務はありません。

本書に記載されている図面は、実際の製品と異なる場合があります。メーカーには、変更を通知する義務はありません。

メーカーは、本書に含まれるデータや潜在的誤情報により発生した、いかなる損失もしくは損害に対しても、一切の責任を負いません。

この説明書は、書面による許可なしに、その全体であれ一部であれ、コピー印刷を使って、または音声記録として、複製したり電子的に保存したり、その他電子的、電氣的、機械的、光学的、化学的に伝送したりすることはできません。

廃棄について。



環境保全及び保護、公害防止、ならびに資源のリサイクル向上のため、欧州委員会は、ガイドライン（WEEE-ガイドライン 2002/96/ECとEAG-VO）を発行しました。それに従って、電気および電子機器は、適切な廃棄又はリサイクルのため、メーカーに返却してください。

このマークの付いた製品は、欧州連合内では、未分類の一般廃棄物として廃棄することはできません。適切な処分については、地元当局にお問い合わせください。

この材料は、印の通りリサイクル可能です。使用済み製品の再利用、リサイクル、又はその他の処理方法を実行することで、お客様は環境保全に重要な貢献を果たすことができます。

メーカーは、本取扱説明書を発行した後、製品に軽微な技術的変更を加えた可能性があります。また、これにより、製品の外観に多少の差異が生じることがあります。色の違いは、印刷プロセスによるものです。

www.smart.com

smart—a Daimler Brand

Daimler AG, smart/MM, H336, Mercedesstr. 137, 70327 Stuttgart